

费马 最终定理

[日] 日冲樱皮 著

金明兰 译



百花洲文艺出版社
BAIHUAYUAN LITERATURE AND ART PRESS

[日] 日冲樱皮 著

金明兰 译

费马 最终定理



百花洲文艺出版社

BAIHUAZHOU LITERATURE AND ART PRESS

费马最终定理 / (日) 日冲樱皮著; 金明兰译. — 南昌:
百花洲文艺出版社, 2017.9 (2017.11 重印)
ISBN 978-7-5500-2350-5

I. ①费… II. ①日… ②金… III. ①长篇小说—日本—现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 181159 号

江西省版权局著作权合同登记号: 14-2017-0263

[SHOSETSU] FELLMER NO SAISHUTEIRI

Copyright © 2010 by Kaniwa HIOKI

First published in Japan in 2010 by PHP Institute, Inc.

Simplified Chinese translation rights arranged with PHP Institute, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency

费马最终定理

FEIMA ZUIZHONG DINGLI

[日] 日冲樱皮 著 金明兰 译

出 版 人 姚雪雪

出 品 人 刘运东

特约监制 肖 恋

责任编辑 周振明

特约策划 黄 琰

特约编辑 黄 琰 苗玉佳

封面设计 程 然

封面插画 Xu An

出版发行 百花洲文艺出版社

社 址 南昌市红谷滩世贸路898号博能中心I期A座20楼

邮 编 330038

经 销 全国新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司

开 本 880mm × 1230mm 1/32

印 张 6.5

版 次 2017年9月第1版 2017年11月第2次印刷

字 数 126千字

书 号 ISBN 978-7-5500-2350-5

定 价 36.00 元

赣版权登字: 05-2017-302

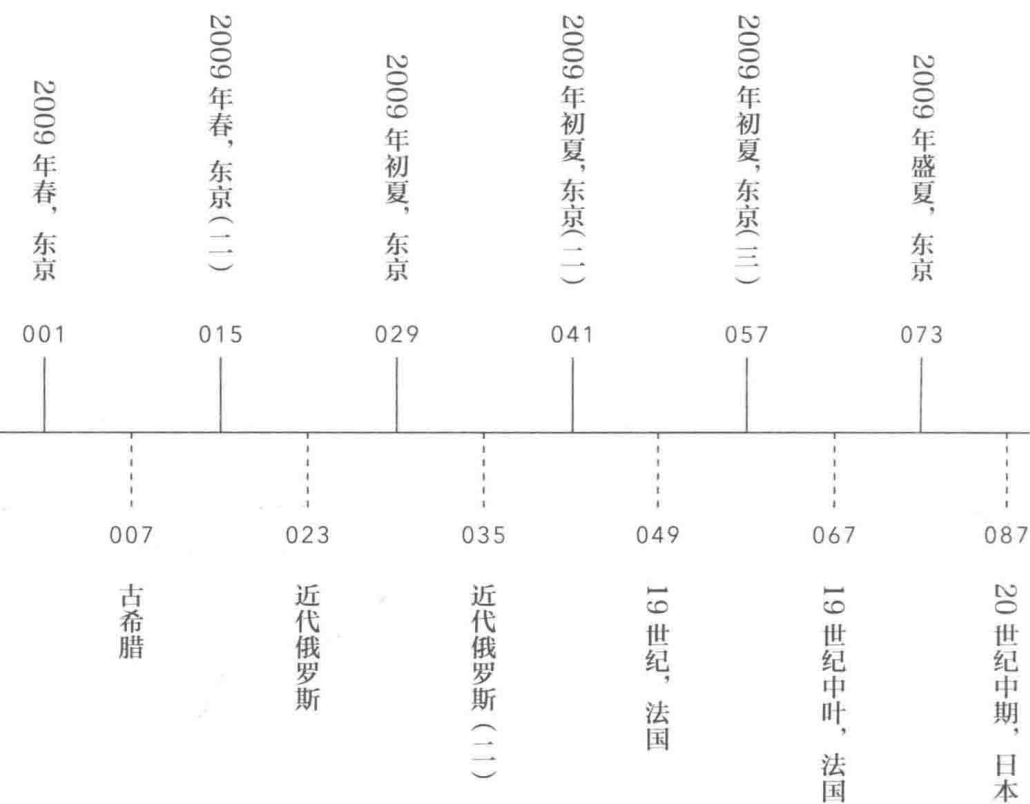
版权所有, 盗版必究

发行电话 0791-86895108

网 址 <http://www.bhzw.com>

图书若有印装错误, 影响阅读, 可向承印厂联系调换。

※ 本文故事是虚构但关于数学历史相关的记述大体是基于事实。



2009 年平安夜，东京

177

2009 年初冬，东京

167

2009 年锦秋，东京

153

2009 年初秋，东京(11)

141

1993 年，剑桥

147

1986 年，普林斯顿

133

2009 年初秋，东京

123

1984 年，德国

115

2009 年晚夏，东京

107

1955 年，栃木县日光市

099

2009 年盛夏，东京(11)

093

补充解集

189



2009 年春，东京

“哎，你认真的吗？又做这又做那的，肯定不行的。”

在喧闹的 JR 涩谷车站^① 前，香织一边小跑着穿过交叉路口，一边大声对我说道。虽然知道香织大概会这样说，但我还是希望能得到她的支持。

“不，我是认真的，总算找对感觉了。”

信号灯已经在闪烁，刚走到马路中间的我们只好加快了步伐。穿着高跟鞋的香织已超过了我们。

“那，为什么选数学呢？你什么时候也对理科感兴趣了？”

在涩谷 109 百货前，香织转头向我问道。

“没什么，就是突然觉得很有趣罢了。”

“那工作呢？”

“继续啊。”

“那边呢？”

所谓的“那边”指的是兼职的事。

“那边也会继续的。辞职的话，生活就难以为继了。”

“不行，不行！那你还打算睡觉吗？我说你啊，身体就一个，一天也就 24 小时，好奇心再怎么旺盛，也要知道适可而止吧。那……我就先回去啦。”

① JR 涩谷车站，位于日本东京都涉谷区的一个主要铁路车站。

我叫河西胜仁，27岁。

虽然河西读作“KASAIKATSUHITO”，但自小外号就是“KANII”^①。最开始是被小学老师错叫成“KANISHI”，后来在朋友们的玩笑中这个外号就传了开来。

现在我在涩谷的书店工作。虽没被录取为正式员工，但好歹成了能“自由打工”的合同工。不过，只靠这份工作无法维持生活，因此，我只好每周在居酒屋做两三天的兼职。家对我来说只是个用来睡觉的地方，但目前的生活给予了我很大的满足感。

刚才的香织就是那家居酒屋的常客。虽有165厘米的身高，但她总穿着7厘米以上的高跟鞋，就像她说的“鞋跟太低，气场也会变弱”一样。束起及腰的长发，穿着西装西裤的香织，完全就是个女强人的模样。爱看书的我，和在出版社工作的香织聊了很多关于书的话题后，关系逐渐亲密起来。不过，现在说起来有些不好意思，初遇时，她那典型的职业女性形象让我一度觉得会跟她“合不来”。

公司位于涩谷的香织，偶尔来请我吃午饭。出版社员工的休息时间好像比较自由，她每次都配合着从事服务行业的我。今天在她一起吃午饭时，我对她说道：“最近，读了本很有趣的数学方面的书，深有感触，想要试着认真学习数学，要是能重新回到学校就好了啊。”

① 后文中会译作“小河”。

不出所料，我又被香织责备了。确实，一边工作一边兼职，还要学习，是不现实的吧。

“香织小姐，刚才多谢了，我心中有数，会认真考虑，明天还来店里的话，我再和你细说原因吧。那么，工作加油哦——小河。”

“我也该回店里了。”边想着我边将手机装进破旧的牛仔褲口袋里，快步走入涩谷街头。

今晚没有兼职，忙完一天的工作后我就径直回家了。

太阳还未下山。我拿出一本从工作的店里买来的书，读完后，掩卷沉思片刻，然后便渐渐进梦乡。从孩童时期起就一直如此，每一次读完书后的梦境一定会与那本书有着某种关联。



古希腊

“我发现了！我发现了！”

“啊！阿基米德先生，危险！”

我使劲喊着，但阿基米德仿佛没听见一般。

“啊！喂！别踩沙子！快停下！别来这边！我说了，快停下！你这小子，还不停下！”

“吵死了，你这臭老头！”

“嚓——”

“啊啊啊——”

阿基米德，被杀害了。

在公元前一个烈日炎炎的下午，得知罗马军队已攻入城内的消息，锡拉库萨^①的市民们纷纷四处逃窜。只有阿基米德在沙子上痴迷地写着数学公式。在纷扬的尘土中，不为所动，甚至完全没有察觉到有人在靠近。

“士兵先生，怎么可以这样？请把阿基米德先生还给我们！不然，科学要如何继续发展呢？”

我很想揪住他的衣襟，但因体格差距而不得不放弃这个念头，

① 意大利西西里岛上的一座城市，又译叙拉古，位于西西里岛的东岸，公元前 734 年由希腊城邦科林斯移民所建。在第二次布匿战争（公元前 218—前 201 年）中，曾抵抗罗马侵略，公元前 212 年为罗马所灭。

只能用力抓起一把沙子反抗似地掷在士兵的脚下。士兵不解地说道：

“不就是个老头子吗？”

“一个普通的老头子能做出这些？”

“他刚才在做些什么？”

“他正在解数学难题。而且，说不定，一个伟大的发现正悄然来临呢。”

士兵的神情突然变得僵硬，战战兢兢地用一副试探的神情向我问道：“难不成那个老头的名字是……阿基米德？”

“是的，他就是阿基米德先生，我刚才不是一直在说嘛！”

“完了，要被将军骂了！”

我向脸色发青的士兵一个劲儿地说道：“真是罪恶至极！就是因为你，希腊的科学时代要结束了。不，不止希腊呢，这可是世纪的大损失！”

“糟了，之前被严厉地吩咐过，绝不能杀害阿基米德。那个，有没有什么我能帮忙的呢？”

士兵先生高大的身躯颤抖着，十分惶恐的样子，于是我拜托他帮忙一起为阿基米德建座坟墓。实际上，阿基米德十分满意自己关于“圆柱内的内切球与圆柱的体积之比是 $2:3$ ”的发现，甚至到了想要将它刻在自己墓碑上的地步。

“明白了，如果可以的话我来做吧。”

于是，我和士兵先生为了实现阿基米德的心愿，决定将这个发

现刻在墓碑上。

“画圆柱倒是没问题，但要画正圆形就有点……”

“21 世纪倒是有圆规这种便利的东西呢。”

“圆？很不错啊。”

恢复冷静的士兵先生竟然是个幽默的人。

“不对，是圆规！”

“那是什么东西？”

“一种以轴足为中心旋转的便利文具。”

“文具？是护具的一种吗？那用我的铠甲不行吗？”

“呃，您这是冷笑话吧！或者，有绳和棒子就行，您帮我找找，可以吗？”

“明白！”

士兵先生好像对科学也很感兴趣似的，为了正确地画出柱体和圆形想方设法地帮忙搜集所需的工具。我们一边做墓碑，一边饶有兴致地谈论起数学。

“那个……小河先生，阿基米德先生是怎样发现‘圆柱内切球与圆柱的体积之比是 2:3’的？”

“听说是洗澡时得到了灵感。”

“洗澡？”

“是的。在进入盛满水的浴缸时，水会溢出来，对吧？那么将自己整个浸泡在浴缸里时，溢出来的水不就和自己的体积一样了嘛。”